

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 88

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Partez en escapade en France !

«Douce France», chantait Trenet. Alors, pensez-y au moment de choisir vos prochaines vacances.

**V**oyager, c'est prendre du temps, du temps pour soi, du temps pour autant de plaisirs et de surprises qu'offrent ces évasions aux quatre coins de la France.

Que de magie dans les bleus inouïs des lagons calédoniens, les mauves odorantes des lavandes de Provence ou bien encore les ocre rougeoyants du Luberon.

Que de saveurs sur les étals des marchés de la Drôme voisine, de la Dordogne ou du Pays basque, ces produits du terroir qui ne demandent qu'à être dégustés!

Quelle poésie dans le savoir-faire des artisans de Biot ou de Vallauris, quel émerveillement dans la grotte du Pont-d'Arc et quel étonnement au contact de cette nature si bien préservée du Parc des Oiseaux.

Ces chemins de France, si proches et, pour certains, plus lointains, vous offrent leurs richesses, leurs histoires d'hier et d'aujourd'hui pour des moments uniques, inédits et inoubliables!

Vous souhaitant une bonne lecture de ces pages «Escapades en France» et d'ores et déjà un excellent séjour chez nous.

EMMANUEL MARCINKOWSKI  
Atout France en Suisse



TanksLoc Getty Images



**Gagnez deux séjours de rêve !**

Participez à notre grand concours Spécial France en page 97

